

Datum: Montag, 27. März 2023 10:54:56

Betreff: Rechtshilfeersuchen der Europäischen Staatsanwaltschaft (EUSTA/EPPO) / demandes d'entraide judiciaire du Parquet européen (EPPO) / richieste di assistenza giudiziaria della Procura europea (EPPO)

Mesdames et Messieurs

Le Parquet européen (ou Bureau du Procureur Général Européen ; EPPO [European Public Prosecutor's Office]) est entré en fonction le 1er juin 2021. Il s'agit d'un Ministère public à l'échelle de l'Union européenne (UE), dont la compétence est actuellement limitée aux actes d'instruction relatifs aux infractions pénales portant atteinte aux intérêts financiers de l'UE. L'EPPO a une structure décentralisée avec siège au Luxembourg et des procureur-e-s européen-ne-s délégué-e-s dans les Etats membres participants. Malgré cette structure, cet « organe indivisible de l'Union » fonctionne comme un parquet unique (art. 8, par. 1 du Règlement (UE) 2017/1939 du Conseil [Règlement \(UE\) 2017/ du Conseil du 12 octobre 2017 mettant en œuvre une coopération renforcée concernant la création du Parquet européen \(europa.eu\)](#)). Pour ce motif, l'entraide à un-e procureur-e- européen-ne délégué-e-siégeant dans un Etat membre est également assimilée à l'entraide à l'UE.*

*Nous vous avons informé le 28 septembre 2021 que la Suisse n'avait pas de base légale pour la coopération en matière d'entraide judiciaire avec le Parquet européen. Cela a maintenant changé. Par décision du 21 décembre 2022, le Conseil fédéral a adopté une ordonnance qui entrera en vigueur le **15 février 2023**. A partir de cette date, **l'entraide judiciaire avec le Parquet européen sera possible sur la base de l'EIMP**.*

*Pour l'instant, l'entraide judiciaire avec le Parquet européen reposera uniquement sur les dispositions de l'EIMP, c'est-à-dire que **la Convention d'entraide judiciaire du Conseil de l'Europe et son Deuxième Protocole additionnel (PA II) resteront inapplicables**. Cela signifie que les demandes d'entraide judiciaire du Parquet européen devront être adressées **à l'OFJ**. Les éventuelles demandes que vous adresserez au Parquet européen doivent également être transmises **via l'OFJ**. Si votre autorité reçoit de telles demandes par correspondance directe, nous vous prions de les transmettre au Domaine de direction Entraide judiciaire internationale de l'OFJ à l'adresse suivante: **Office fédéral de la justice, Bundesrain 20, CH-3003 Berne**, afin que nous puissions les examiner et, le cas échéant, les déléguer à l'autorité compétente pour exécution.*

Nous vous informerons à nouveau si d'autres modifications devaient intervenir dans cette situation juridique.

Nous vous remercions d'en prendre connaissance. L'OFJ IRH se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (irh@bj.admin.ch).

* *À ce jour, 22 États membres de l'UE (Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Portugal, République slovaque, République tchèque, Roumanie et Slovénie) participent au Parquet européen.*

Sehr geehrte Damen und Herren

Am 1. Juni 2021 hat die Europäische Staatsanwaltschaft (EUSTA; European Public Prosecutor's Office, EPPO) die Arbeit aufgenommen. Dabei handelt es sich um eine Staatsanwaltschaft der Europäischen Union (EU), deren Zuständigkeit zur Zeit auf

Ermittlungshandlungen bei Delikten gegen die finanziellen Interessen der EU beschränkt ist. Die EUSTa hat eine dezentrale Struktur mit einem Sitz in Luxemburg und Delegierten Europäischen StaatsanwältInnen (Delegated European Prosecutors) in den teilnehmenden Mitgliedstaaten. Trotz dieser Struktur ist die ganze Behörde jedoch eine «unteilbare Einrichtung der Europäischen Union» (Art. 8 Abs. 1 [EUSTa-Verordnung](#)). Aus diesem Grund ist Rechtshilfe auch an eine/n Delegierten Europäischen Staatsanwalt/Staatsanwältin, die/der in einem Mitgliedstaat sitzt, Rechtshilfe an die EU.*

*Wir hatten Ihnen am 28. September 2021 mitgeteilt, dass die Schweiz keine Rechtsgrundlage für die Rechtshilfезusammenarbeit mit der EUSTa habe. Das hat sich jetzt geändert. Der Bundesrat hat mit Entscheid vom 21. Dezember 2022 eine Verordnung erlassen, welche **per 15. Februar 2023** in Kraft tritt. Ab diesem Datum ist die **Rechtshilfe mit der Europäischen Staatsanwaltschaft gestützt auf das IRSG möglich**.*

*Die Rechtshilfe mit der EUSTa wird sich vorderhand einzig auf die Bestimmungen des IRSG stützen, d.h. das **Rechtshilfeübereinkommen des Europarats und dessen Zweites Zusatzprotokoll (ZP II) bleiben unanwendbar**. Das bedeutet, dass Rechtshilfeersuchen der EUSTa **an das BJ** zu richten sind. Auch allfällige Ersuchen Ihrerseits an die EUSTa sind **via BJ** zu übermitteln. Sollte Ihre Behörde entsprechende Ersuchen im Direktverkehr erhalten, bitten wir Sie, diese dem Direktionsbereich Internationale Rechtshilfe des BJ an die Postadresse **Bundesamt für Justiz, Bundesrain 20, CH-3003 Bern** zu übermitteln, damit wir diese prüfen und gegebenenfalls der zuständige Behörde zum Vollzug delegieren können.*

Wir würden Sie erneut informieren, sollte es zu weiteren Änderungen an dieser Rechtslage kommen.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme. Bei Rückfragen steht Ihnen BJ IRH gerne zur Verfügung (irh@bj.admin.ch).

** Stand heute nehmen 22 EU-Mitgliedstaaten (Deutschland, Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Kroatien, Spanien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Portugal, Slowakei, Tschechien, Rumänien, Slowenien) an der EUSTa teil.*

Gentili signore, egregi signori

La Procura europea (o Ufficio del Procuratore generale europeo; EPPO [European Public Prosecutor's Office]) è diventata operativa il 1° giugno 2021. Si tratta di un Ministero pubblico a livello dell'Unione Europea (UE), la cui competenza è attualmente limitata alle indagini sui reati penali che riguardano gli interessi finanziari dell'UE. L'EPPO ha una struttura decentrata con sede a Lussemburgo e procuratori europei delegati negli Stati membri partecipanti. Tuttavia questa struttura, questo "organo indivisibile dell'Unione" funziona come un'unica procura (art. 8, par. 1 del Regolamento (UE) 2017/1939 del Consiglio, del 12 ottobre 2017, relativo all'attuazione di una cooperazione rafforzata con riguardo all'istituzione della Procura europea (europa.eu)). Per questo motivo, l'assistenza giudiziaria a un Procuratore europeo delegato che si trova in uno Stato membro è assimilata all'assistenza giudiziaria all'UE.*

Il 28 settembre 2021, vi abbiamo informato che la Svizzera non ha una base legale per la cooperazione con la Procura europea in materia di assistenza giudiziaria. Ora la situazione è cambiata. Con decisione del 21 dicembre 2022, il Consiglio federale ha adottato

un'ordinanza che entrerà in vigore il 15 febbraio 2023. A partire da questa data, l'assistenza giudiziaria con la Procura europea sarà possibile sulla base dell'AIMP.

*Per il momento, l'assistenza giudiziaria con la Procura europea si baserà esclusivamente sulle disposizioni dell'AIMP, vale a dire che **la Convenzione di assistenza giudiziaria del Consiglio d'Europa e il suo Secondo Protocollo Aggiuntivo (AP II) saranno inapplicabili**. Ciò significa che le richieste di assistenza giudiziaria da parte della Procura europea **dovranno essere indirizzate all'UFG**. Le eventuali richieste indirizzate alla Procura europea devono essere trasmesse **tramite l'UFG**. Se la vostra autorità riceve tali richieste per la via diretta, vi invitiamo ad inoltrarle alla Direzione Assistenza giudiziaria internazionale dell'UFG (UFG IRH) al indirizzo: **Ufficio federale della giustizia, Bundesrain 20, 3003 Berna**, in modo che possiamo esaminarle e, se necessario, delegarle all'autorità competente per l'esecuzione.*

Vi informeremo nuovamente se dovessero esserci ulteriori cambiamenti in questa situazione giuridica.

Vi ringraziamo di voler prendere nota di quanto sopra. L'UFG IRH resta a disposizione per qualsiasi ulteriore informazione (irh@bj.admin.ch).

** Ad oggi, 22 Stati membri dell'UE (Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia e Spagna) partecipano alla Procura europea.*